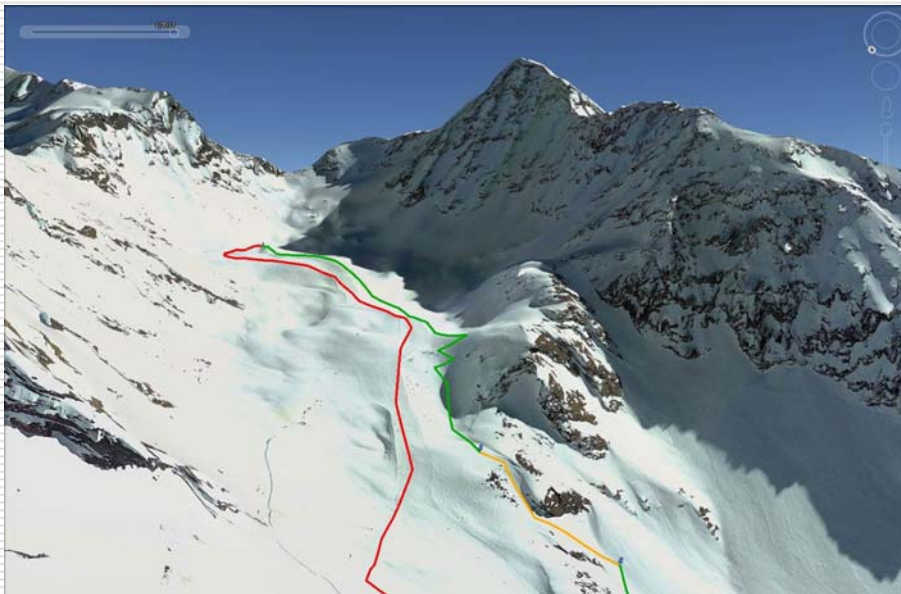


## Startbereit für die 2. Ausgabe der Patrouille der Jugendlichen (PdJ) !



**Medienkonferenz vom 2. November 2015**  
**Departement für Bildung und Sicherheit**



CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

Présidence du Conseil d'Etat  
Chancellerie - IVS

Präsidium des Staatsrates  
Kanzlei - IVS

## MEDIENEINLADUNG

27. Oktober 2015

### Patrouille der Jugend 2016

Sehr geehrte Damen und Herren

Nach dem Erfolg der ersten Patrouille des Jeunes im letzten Jahr stürzt sich das Departement für Bildung und Sicherheit in das nächste Abenteuer mit der zweiten Austragung des Wettkampfs 2016. Dieser Anlass richtet sich an Jugendliche zwischen 14 und 20 Jahren. In der Kategorie C (Cadets) werden die 14- bis 17-Jährigen und in der Kategorie J (Juniors) die 18- bis 20-Jährigen starten.

Um Ihnen diesen Anlass vorzustellen, lädt Sie Staatsrat **Oskar Freysinger**, Vorsteher des Departements für Bildung und Sicherheit, wie folgt zu einer **Medienkonferenz** ein:

**Montag 2. November 2015 - 10.15 Uhr**  
**Espace Porte de Conthey – Sitten**

Neben Staatsrat Oskar Freysinger werden auch **Jean-Marie Cleusix**, Chef der Dienststelle für Unterrichtswesen, **Grégoire Jirillo**, Chef des kantonalen Sportamtes und **Patrice Michellod**, Verantwortlicher des Organisationskomitees anwesend sein.

Die Dokumentation wird Ihnen vor Ort abgegeben (kein Vorabversand). Sie werden diese auch auf [www.vs.ch](http://www.vs.ch) unter der Rubrik «Publikationen und Medien» finden.

Mit freundlichen Grüssen

**André Mudry**  
Informationschef





CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

Présidence du Conseil d'Etat  
Chancellerie - IVS

Präsidium des Staatsrates  
Kanzlei - IVS

## MEDIENMITTEILUNG

2. November 2015

### Startbereit für die 2. Ausgabe der Patrouille der Jugendlichen (PdJ) !

**(IVS).- Organisiert durch das Departement für Bildung und Sicherheit (DBS), in Zusammenarbeit mit zahlreichen Partnern, kommt die zweite Ausgabe am 22. April 2016 im Skigebiet von Verbier zur Austragung. Dieser Wettlauf steht Schülern, Lehrlingen und Studenten zwischen 13 und 20 Jahren aus dem Wallis, der Schweiz und dem Ausland kommend offen. Ausgetragen wird er im Skigebiet von Verbier, wo sich die Konkurrenten auf drei verschiedenen Strecken messen, je nach Alterskategorie.**

Bestrebt, die sportlerische Tätigkeit bei den Kindern und Jugendlichen zu fördern, hat das DBS, in enger Zusammenarbeit mit zahlreichen Partnern, darunter das lokale Organisationskomitee, bestehend aus Mitgliedern des OK der Weltmeisterschaft Ski Alpinismus Verbier 2015, das Kommando der Patrouille des Glaciers (PDG), die Gemeinde Bagnes, Téléverbier, die *Association de soutien de gestion et de promotion de la PDG* (Vereinigung zur Unterstützung, Verwaltung und Promotion der PDG), das Projekt realisiert. Ein spezifischer Wettlauf wurde auf die Beine gestellt, der während der mythischen, von der Schweizer Armee organisierten PDG stattfindet. Der Wettlauf der PdJ wird am Donnerstag, 22. April 2016 in Verbier stattfinden und den 13- bis 20-jährigen Berg- und Skifreunden einen aussergewöhnlichen Wettlauf anbieten.

Die aus zwei Wettläufern bestehenden Patrouillen sind in drei Kategorien unterteilt: Die Kategorie E (Schüler) für die 13- bis 14-Jährigen, die Kategorie C (Kadetten) für 15- bis 17-Jährige und die Kategorie J (Junioren) für 18- bis 20-Jährige. Die Strecken sind den körperlichen Möglichkeiten der jungen Sportlerinnen und Sportler angepasst, ein Parcours für die Schüler, zwei für die Kadetten und einer für die Junioren. Letzterer ist anspruchsvoller, insbesondere mit einem grösseren Höhenunterschied und einem Aufstieg bis zum Col de la Chaux, wo das Material getragen werden muss.

Zum ersten Mal ist die Patrouille der Jugendlichen Bestandteil der « **GRANDE COURSE DES JEUNES** », welche die Wettläufe der fünf grössten Skitourenwettläufe der Welt zusammenfasst. Die Gewinner der Gesamtwertung 2015-2016 dieser neuen internationalen Wertung werden anlässlich der Preisverteilung der PdJ 2016 angekündigt.

Angesehene Patinnen und Paten wie Séverine Pont-Combe, Laetita Roux, Marie Troillet und Florent Troillet unterstützen den Wettlauf und lassen die Jugendlichen von ihren spezifischen Kenntnissen im Bereich des Ski Alpinismus profitieren.

Die Organisation dieses Skitourenwettlaufs ist ein starkes Signal des Departements für Bildung und Sicherheit zur Förderung der körperlichen Aktivität bei den Jugendlichen. Es ist aber auch ein Hinweis für die Kontinuität der Patrouille des Glaciers. Die jungen Generationen der Berg- und Skitourenfreunde sollen die Möglichkeit haben, ihre ersten Erfahrungen im wunderschönen Alpenraum zu sammeln.

#### **Kontakte**

**Projektleiter PdJ : Staatsrat Oskar Freysinger, Vorsteher des DBS (027 606 40 10)**

**Verantwortlicher „Schulen“ PdJ : Jean-Marie Cleusix, Chef der DU (027 606 42 00)**

**Verantwortlicher « Organisation » PdJ : Grégoire Jirillo, Chef des Sportamtes (027 606 52 40)**



## **2. PATROUILLE DER JUGENDLICHEN (PdJ) 21. April 2016**

*Medienkonferenz vom 2. November 2015  
Espace Portes de Conthey - Sitten*

CANTON DU VALAIS  
KANTON VALAIS

## **TABLE DES MATIERES**



**Allgemeine Präsentation der PdJ**

**Reglement und Parcours**

**Fragen**

Patrouille der Jugendlichen

CANTON DU VALAIS  
KANTON VALAIS



# ALLGEMEINE PRÄSENTATION DER PDJ



## Datum

Donnerstag, 21. April 2016 (Ausweichdatum : Freitag, 22. April 2016)

## Emplacement des parcours

Skigebiet von Verbier

## Départs

0830 für die Kategorie E (Schüler)

0900 für die Kategorien C und J (Jugendliche und Junioren)

oder **MASS START**, bei weniger als 200 Anmeldungen !



### **Organisation**

Staat Wallis, durch das DBS (durch DU und Amt für Sport)

Und

OK der Skiläufe Worldcup und Weltmeisterschaft Ski Alpinismus Verbier – Val de Bagnes 2015

### **In enger Zusammenarbeit mit**

Stab der PDG,

Verein zur Unterstützung, Verwaltung und Promotion der PDG

Gemeinde Bagnes

TELEVERBIER

Dem neuen Walliser Sportverband Ski Alpinismus



### **Teilnehmer**

Jugendliche zwischen 13 und 14 Jahren (Kategorie «Schüler»)

Jugendliche zwischen 15 und 17 Jahren (Kategorie «Jugendliche»)

Jugendliche zwischen 18 und 20 Jahren (Kategorie «Junioren»)

### **Patrouilles**

2 Personen



## **Ranglisten**

Knaben – Mädchen – Gemischt

## **Anmeldung**

Per Internet, via Webzugangs, der von einem jungen Praktikanten des DBS speziell geschaffen wurde

## **Erwartete Patrouillen**

175, davon etwa 70 aus Frankreich und Italien



## **Anmeldegebühren**

75 CHF pro Teilnehmer der Kat. C und J

50 CHF pro Teilnehmer der Kat. E

30 CHF pro Begleitperson (alles inbegriffen)

## **Bezahlung**

via speziellem Webzugang zur Firma MSO

## **Chronométrage/résultats**

MSO



## **Parcours**

Es sind drei Parcours vorgesehen

## **Verantwortlich für den Parcours und den Lauf bezüglich Technik und Betreuung**

Mitglieder des OK Weltmeisterschaft Ski Alpinismus Verbier – Val de Bagnes 2015

## **Jury**

2 Jurymitglieder der Grande Course / SAC / ISMF – ein Bergführer von Verbier – Marco Camandona – Sandro Fontana – Alessandro Motinelli (GC)



## **Empfang der Jugendlichen vor dem Lauf**

Mittwoch Nachmittag, ab 17.00 Uhr in Verbier = Zielraum (Informationsstand)

## **Briefing**

Mittwochabend um 18.00 Uhr bei der Kunsteisbahn Verbier

## **Technische und Materialkontrolle**

Mittwochabend, ab 18.00 Uhr in der Kunsteisbahn Verbier





### **Nachtessen**

Mittwoch, ab 18.45 Uhr im grossen Zelt in Verbier

### **Unterkunft**

Zivilschutzunterkunft und Ferienkolonie Entremont, oder privat für die Teilnehmer aus der Region

### **Frühstück**

Im grossen Zelt in Verbier, ab 06.15 Uhr



### **Startkontrolle**

Les Ruinettes, ab 07.45 Uhr (installation von Téléverbier)

### **Technische Betreuung während des Laufs**

Mitglieder des OK Weltcup und Weltmeisterschaft Ski Alpinismus 2015, Bergführer der Region, Freiwillige der Skiclubs der Region und des Departements für Bildung und Sicherheit des Kantons Wallis.



## **Patén**

Laetitia Roux - Marie Troillet - Séverine Pont - Florent Troillet

## **Name des Laufs**

La Patrouille des Jeunes (PdJ)



## **Umkleiden nach dem Lauf**

Sportzentrum von Verbier

## **Preisverleihung**

Am 21. April, um 12.45 Uhr im grossen Zelt

## **Repas de midi**

Nach der Preisverleihung (gegen 13.30 Uhr)



# REGLEMENT UND PARCOURS



**Webseite (ab 1. Oktober)**

[www.patrouilledesjeunes.ch](http://www.patrouilledesjeunes.ch)

**Kontaktperson (ab jetzt)**

[gregoire.jirillo@admin.vs.ch](mailto:gregoire.jirillo@admin.vs.ch)



### **Anmeldung der Patrouillen**

Beginn : 10. November 2015  
Ende : 21. März 2016

### **Anmeldung der Begleitpersonen**

Beginn : 10. November 2015  
Ende : 21. März 2016

### **Änderung in der Zusammenstellung einer Patrouille**

Möglich bis zum 10. April 2016

Spezielle Anfrage über die Webseite der Patrouille der Jugendlichen (PdJ) an MSO



### **Teilnahmebedingungen**

- ✓ Guter Skifahrer sein
- ✓ In guter körperlicher Verfassung sein
- ✓ Im Besitz einer entsprechenden und angepassten Ausrüstung sein
- ✓ Regelmässig Skitouren unternehmen
- ✓ Für Minderjährige: Schriftliche Bewilligung des gesetzlichen Vertreters einholen, die den Organisatoren zu übermitteln ist
- ✓ Die vorgängige Bewilligung des Schuldirektors oder des Lehrmeisters einholen (die Schulen werden eine offizielle Begleitperson delegieren)
- ✓ Im Besitz der Karte «GROSSER LAUF DER JUGENDLICHEN» (für die Kat. C und J) sein,
- ✓ Anmeldeformular ausfüllen
- ✓ Anmeldegebühr bezahlen



## **Übernachtung**

Limitierte Plätze in der Zivilschutzunterkunft und den Ferienkolonien

Priorität wird den Jugendlichen der anderen Kantone gewährt  
(Bitte Schlafsack nicht vergessen!)

## **Mahlzeiten**

Alle Mahlzeiten werden im grossen Zelt in Verbier serviert



## **12 verschiedene Ranglisten**

Mädchenpatrouillen Kategorie «Junioren» Parcours A,  
Mädchenpatrouillen Kategorie «Jugendliche» Parcours A,  
Mädchenpatrouillen Kategorie «Jugendliche» Parcours B,  
Mädchenpatrouillen Kategorie «Schüler» Parcours C,

Knabenpatrouillen Kategorie «Junioren» Parcours A,  
Knabenpatrouillen Kategorie «Jugendliche» Parcours A,  
Knabenpatrouillen Kategorie «Jugendliche» Parcours B,  
Knabenpatrouillen Kategorie «Schüler» Parcours C,

Gemischte Patrouillen Kategorie «Junioren» Parcours A,  
Gemischte Patrouillen Kategorie «Jugendliche» Parcours A,  
Gemischte Patrouillen Kategorie «Jugendliche» Parcours B,  
Gemischte Patrouillen Kategorie «Jugendliche» Parcours C.



## Karte GROSSER LAUF DER JUGENDLICHEN

Die Karte GROSSER LAUF DER JUGENDLICHEN wird allen Jugendlichen oder Junioren, die noch keine besitzen, gratis überreicht. Ihr Preis: 10 Euros.



## Bewilligung des gesetzlichen Vertreters

Für Minder jährige = unter 18 Jahre alt am 21.04.2016, muss eine Bewilligung des gesetzlichen Vertreters eingereicht werden, um am Lauf teilzunehmen.

(Das Formular kann unter [www.patrouilledesjeunes.ch](http://www.patrouilledesjeunes.ch) heruntergeladen werden)

Die Bewilligung des gesetzlichen Vertreters ist per Post oder Mail, im PDF-FORMAT vor dem 1. April 2016 an den Koordinator der PdJ zu senden :

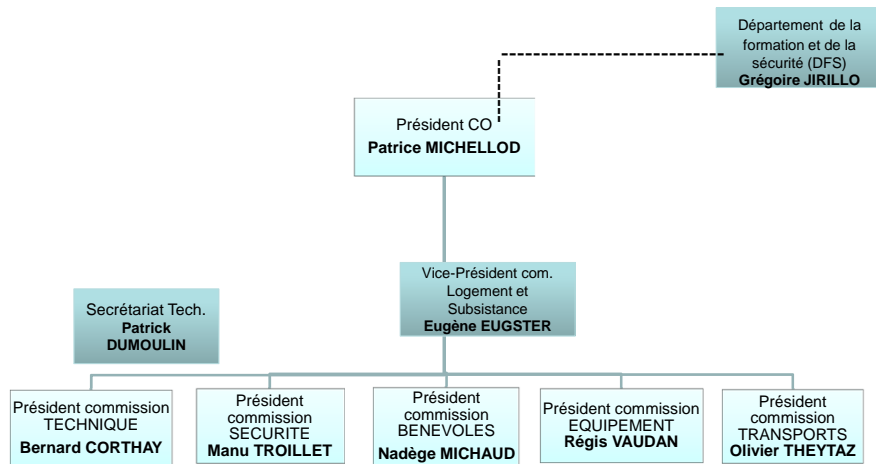
[Gregoire.jirillo@admin.vs.ch](mailto:Gregoire.jirillo@admin.vs.ch)



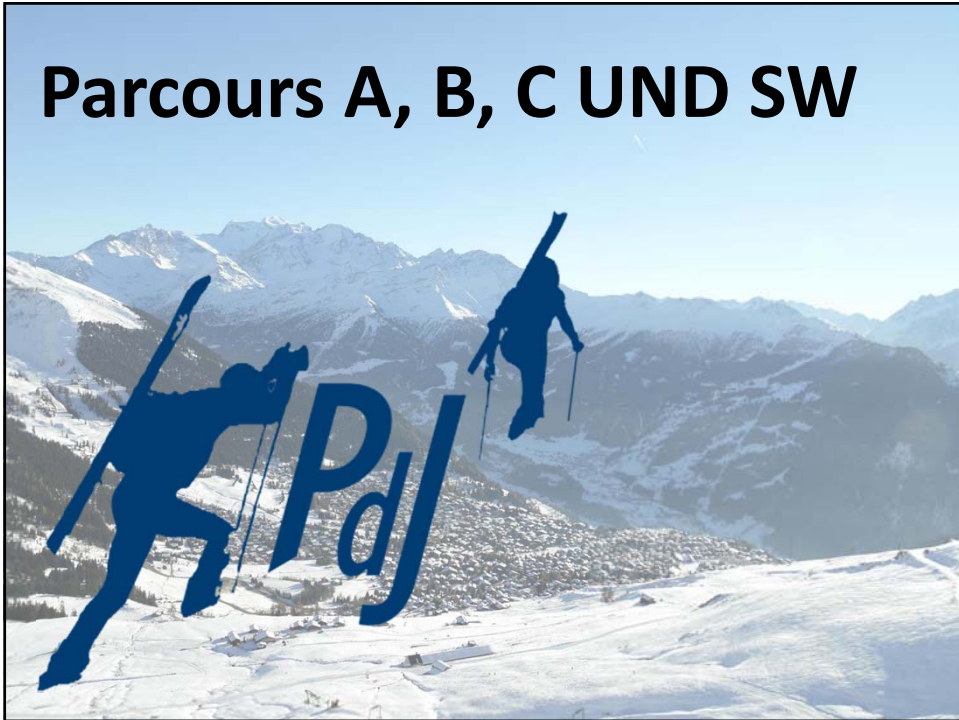
# PARCOURS DER PDJ



## ORGANIGRAMME COMITE D'ORGANISATION LOCAL PATROUILLE DES JEUNES 2016



# Parcours A, B, C UND SW



## 3 angepasste Parcours

Schüler können nur den Parcours C wählen

Jugendliche können wählen zwischen dem Parcours (A oder B)

Junioren können nur den Parcours A wählen



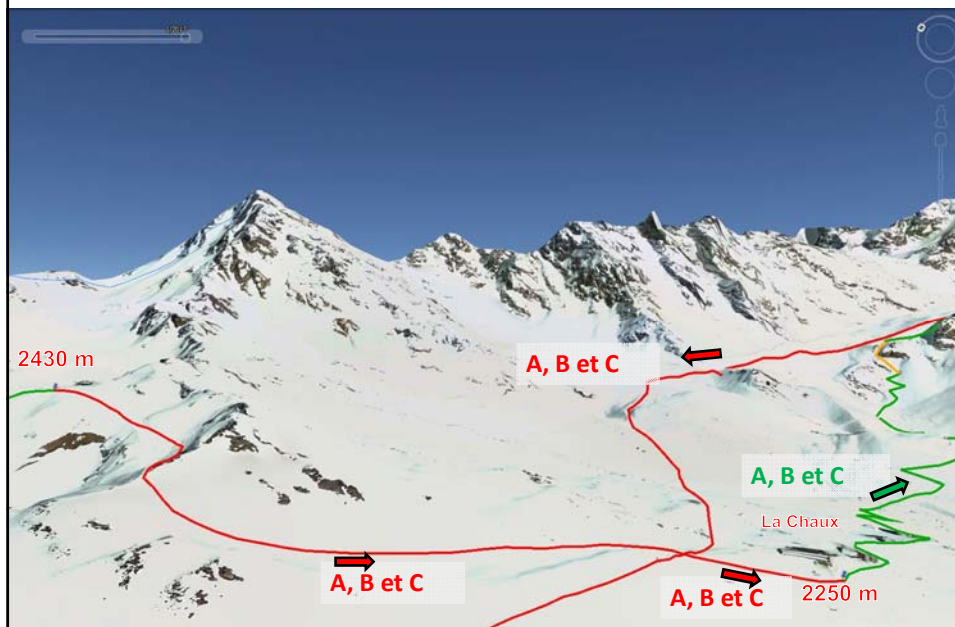
## Parcours A, B C und SW: Start – 1. Austieg



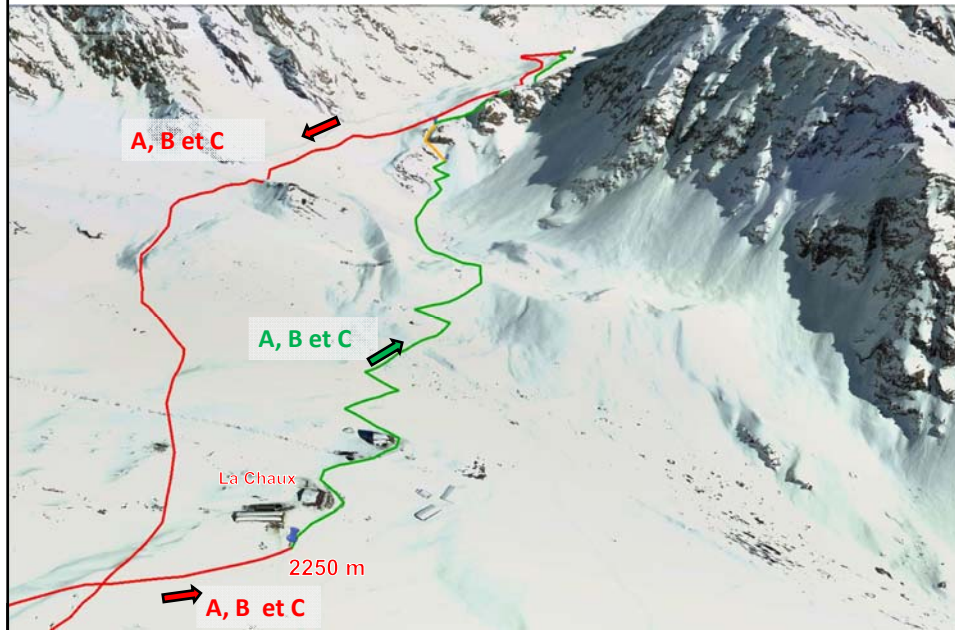
## Parcours A, B C und SW : 1. Abfahrt



### Parcours A, B C und SW : Jumbo



### Parcours A, B C und SW : 2. Aufstieg



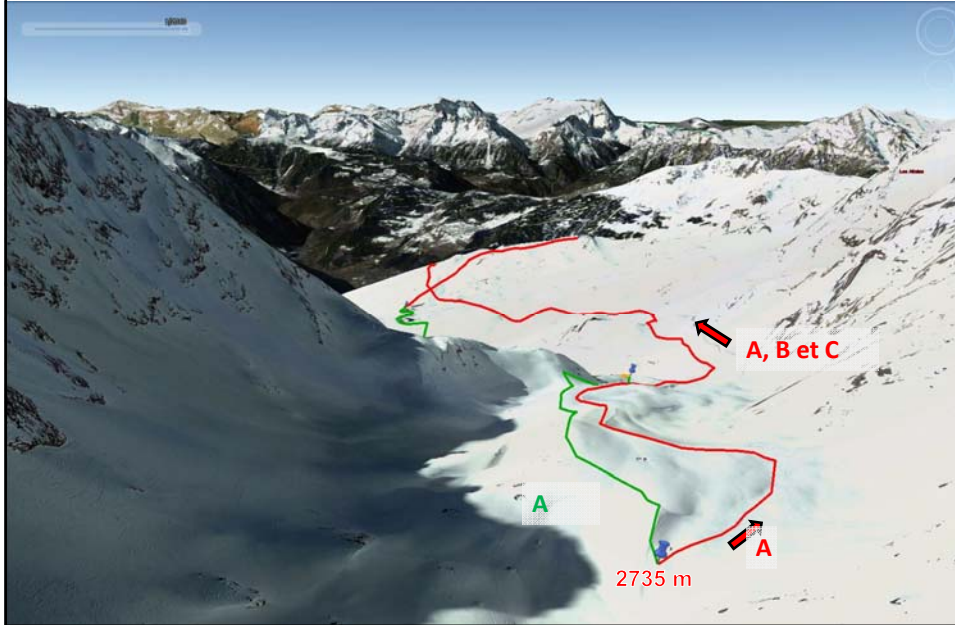
### Parcours A



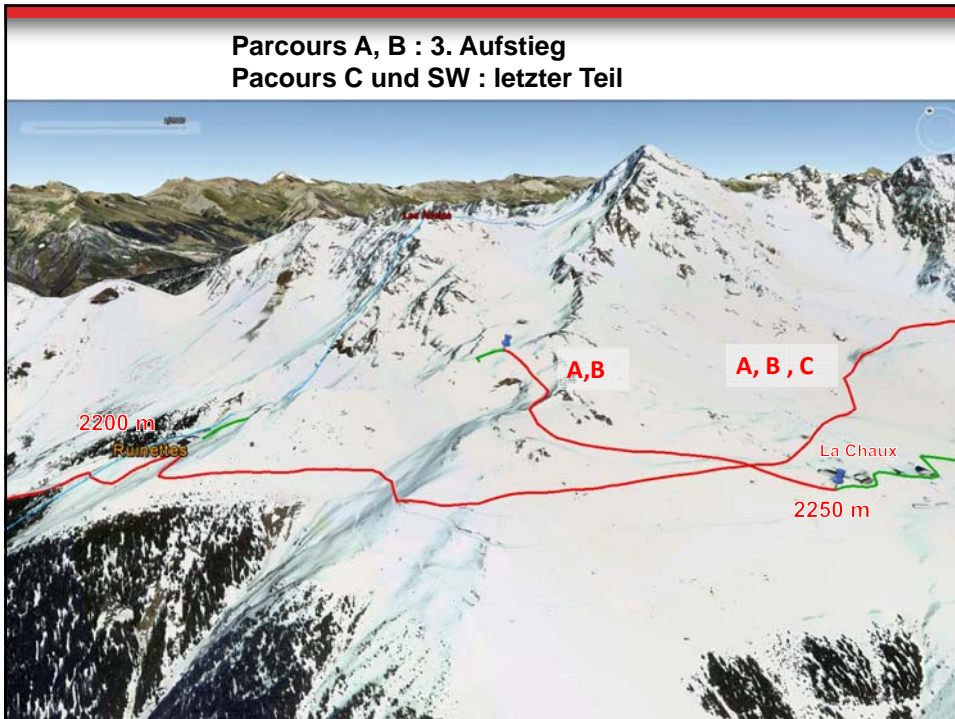
### Parcours B, C und SW



### Parcours A, B, C und SW : 2. Abfahrt



### Parcours A, B : 3. Aufstieg Parcours C und SW : dernier Teil



## Parcours A, B, C und SW : letzte Abfahrt



## Paten



**Rendez-vous  
in der Woche vom  
19. – 23. April 2016**



**Aber ganz speziell am 21. April  
2016 in Verbier für die 2.  
Ausgabe der  
Patrouille der Jugendlichen**



# Es lebe

DIE PATROUILLE DER JUGENDLICHEN (PdJ)

# Es leb

DIE PATROUILLE DES GLCIERS (PDG)





**Besten Dank für Ihre  
wertvolle und  
unentbehrliche  
Zusammenarbeit!**



## **Geschäftspartner**

